



ENAGIC GLOBAL E-FRIENDS

Vol
238
Japan Edition

2020 9月号



加油！日本！：第6頁
進展快速的酒井團隊！

Enagic家族的團結 開拓多采多姿的未來！



Road to 6A : 第4頁
Vu Thi Thanh Hugen
(千葉縣)



Distributor Profile : 第8頁
Dennis Manalo
(美國)

活用夏天的經驗 開始秋天的「當季的活動」吧！

我在去年九月號的同個欄位上，提到「日本會使用當季的食材讓料理變得更美味」。意思指的是，春夏秋冬都有各自的當季食材，只有在對的季節吃，才能嘗到食材真正的美味。

時值深秋。接續著“當季食材”的話題，各位Enagic分銷商現在的「當季活動」又是什麼呢？我覺得是以夏天在分銷商的活動中學習下累積的經驗為糧食，努力更上一層樓。

但是這個夏天新冠疫情囂張跋扈，是非常艱困的時期。對各個分銷商來說（對Enagic來說也是），初次經歷這種非常時期，為了在這樣的時期傳達「真正的健康」，許多人都在不斷地嘗試錯誤。對「人與人之間的密切接觸」有所顧忌下，確實令人困擾要如何達到「感謝的還原」。

不過我一直以來都是生性樂觀的人。我確信，面對如此艱難的經歷之後必有其「發揮活用」之處。夏天的「當季活動」一定會為秋天的當季活動帶來豐富的收穫。

會這樣說，是因為看到各位分銷商經營活動似乎都下了各種功夫。活用Facebook、Twitter、Zoom、Line、Instagram 等等社群媒體就是一個代表性的例子。即使見不到面，仍想方設法用各種手段取得聯繫，持續分銷商的活動。

這正是「夏天累積的經驗」。請務必活用在秋天的當季活動上。新冠疫情仍在繼續，應該會延續到安全有效的疫苗及藥物普及到世界才會停歇吧。這正是常聽到的「With the Coronavirus」的時代來臨。

這個時期我們Enagic家族為了推廣還原水帶來的「真正健康」到全世界，持續在各地奔走。打敗新冠疫情、展望璀璨的未來，會需要我們Enagic家族再更加努力。各位，握起彼此的手前進吧！

Enagic International
CEO 大城博成



從杜拜出發： 中東杜拜的領袖們齊聚一堂 討論未來的計畫！

杜拜克服第一波新冠疫情、解除封城後，當地人開始重拾對未來的希望。

Enagic杜拜的副經理Maged Ebrahim有鑑於此，召集備受期待的5A、6A、6A2的分銷商，在摩登大樓一樓的Enagic杜拜支店，召開阿拉伯及中東地區的如何成為頂尖領袖研討會。

杜拜支店位於卓美亞海灘及地標帆船飯店、阿聯酋購物中心旁的阿爾巴沙區，2017年8月在Hassanicor大樓開幕。支店裡有2間會議室及可以容納80人的大型會議廳，配置包含4台展示機共8台的LeveLuk。

剛成為Enagic杜拜家族一員的Maged表示，希望藉由這場研修會，審視方針及過

程、強化組織，讓下線萌生責任感。

另外，為了激發分銷商的動力，Maged分享支店營業額及穩固的經營方向，強調每位分銷商努力的成果。

中東最高位階6A4的領袖Maged，與參加者討論各種產生出新領袖的方法。阿拉伯市場巨大，為了解決各種方面的渴望，需要還原水的人們是多得不勝枚舉。



副經理Maged Ebrahim



新6A分銷商講述「我所走的道路」

Vu Thi Thanh Huguen (千葉縣)



首位成為6A的在日越南人 彌補了於新冠疫情下大受 打擊的本業！

Hugen小姐的故鄉是越南南部的同奈省新富縣。該省接近越南最大都市胡志明市，日本、中國、韓國等等海外資本大量投資，現在有超過20個工業園區在運作。在這為數不多的「產業省」東北邊就是Hugen小姐出生地新富縣，收到越南船民的哥哥從日本帶來的各種情報後，她開始對日本產生興趣。

越南船民指的是1975年北越(越南民主共和國)結束越南戰爭統一全國後，無法接受北越體制企圖脫離越南的人之總稱。各國接納以難民的身分而來的越南船民，根據外務省統計，日本1978年到2005年的期間，包含寮國、柬埔寨，總共接收了11,319人。跟美國接收82萬人、澳洲及加拿大接收137,000人相比雖然為數不多，卻是日本戰後第一批接收的難民。

受到身為難民一員哥哥的「日本情報」影響，Hugen小姐在國內的大學學習日文，2003年抱持著「想學更多」的心情來到日本語言學校就讀。畢業後成為外語專門學校的講師教授越南語。同樣為講師教授韓文的張殷善小姐，就是之後介紹她認

識Enagic的人。(張殷善小姐曾在本刊的2月號的「Road to 6A」中介紹過)

Hugen小姐短暫歸國後，2005年結婚產下一女，2008年與丈夫及長女三人一起來日本。她改在祖父經營的旅行社工作(丈夫從事其他的工作)。之後就以在日越南人的身分在日本生活。2018年春天，如前面提到的一樣，經由先成為分銷商的張小姐介紹還原水及Enagic事業給她。

未來也要到美國發展分銷商事業

Hugen小姐先是實驗性地開始飲用還原水。結果感覺到「對健康管理非常有用處」的她決定購買LeveLuk。也因為受講師時代就信任的張小姐影響，她也開始積



從日本統括執行役員澤木淑人先生手中接獲6A證書的Hugen小姐



與四姊妹共同參加姪女在越南舉辦的婚禮(最左邊的是Hugen小姐)

極從事Enagic事業。她介紹給在日越南人的親戚、朋友，回國後也向親戚等等介紹還原水及Enagic事業。

就這樣，除了在本業的旅行社工作外，她也經營起副業的Enagic事業。但這樣的生活因為一件事而發生重大轉變。那就是「新冠疫情」。

Hugen小姐公司的業務，主要是日本及越南之間的旅行代理，受到新冠疫情影響，從3月開始就幾乎一直是「關門」的狀態。因為日越兩國基本上都禁止外國人的「出入境」，旅行業理所當然地大受打擊。Hugen小姐說明這個艱困的情形道：「幾乎沒有工作，現在一周只能出勤1、2次。」

遭遇到這樣的事，Hugen小姐為了彌補本業減少的收入，積極投入分銷商的活

動。以在日越南人為中心開展事業。叔叔及他的女兒也投入了分銷商的行列等等，情況開始好轉，在許多觀光及餐飲企業的艱困時期，Hugen小姐仍在6月漂亮地成為6A。

最近也開始接觸(與哥哥一樣)前往美國的越南船民親戚及友人。Hugen小姐幹勁十足的說：「新冠疫情平息後，我想到美國開展分銷商事業。」

Hugen小姐說道：「真的很高興成為6A，我之後也會以希望對方健康的立場，持續跟許多人推廣還原水。事業上就會自然而然地成功」。Hugen小姐最後用能一掃新冠疫情般充滿活力地總結道：「我今後會盡力協助分銷商的夥伴，讓許多人成為6A的。」

石井惠子小姐(右數第四位)帶領的團隊夥伴祝賀Hugen小姐(Hugen小姐左邊的是介紹人張小姐)



酒井團隊在名古屋市 招開分銷商研修會！



座位間保持足夠的距離

9月6日下午在名古屋市的名古屋國際會議場，酒井Masaya、泰野夫婦所帶領的酒井團隊主辦了一場NDT(New Distributor Training)。



參加者全部都要先量體溫

新冠病毒防疫期間，入場人員都需要量體溫及用強酸性電解水消毒手部，也必須要配戴口罩。另外，參加者也減少到可容納人數的一半(70人)，讓座位可以空出「社交距離」。

NDT是每個月酒井團隊都會定期舉辦的分銷商研修會，這次Enagic有3位職員參加，討論後面會提及的各種很有意思的議題。之後頒發證書給酒井團隊成員裡新

3A的1人及新6A的2人，會場熱鬧非凡。

值得一提的是祝賀新3A的理由，以下是酒井Masaya先生的說明。3A分銷商底下有14人(台)後，拿到的獎金大致跟LeveLuk的購買費用(會費)相同。也就是說達到3A後可以收回「初期投資」，之後就是「淨收入」了。成為3A主要就是「回本」後重新開始的轉折點。



開場致詞的酒井Masaya先生

酒井先生開頭就提到分銷商事業最重要的就是「團隊建立(建立組織)」，這是事業能持續發展的秘訣，並呼籲大家團結。



談「大城主義」的職員
植村嘉孝先生

接著第一位發言的是在Enagic勤務有20年的職員植村嘉孝先生。話題主要圍繞在大城會長的為人，有許多20年經歷的職員才知道的小故事。像是會長罵職員時，常常



手部清潔當然是用強酸性電解水



成為3A得到女兒祝賀的後藤智子小姐(10月號已訂正為智子)



受祝賀的新6A酒井和美小姐(左)及坂部夕妃小姐



名古屋

是站在分銷商的立場；8P制度拿到事業

專利前，不斷不斷

地提出申請，也充

分體會到會長「永

不放弃」的精神。

許多都是參加者第

一次聽到的事，大

家都很專心地聽。



說明購買UKON好處的新大阪Plaza支部長矢野圭子小姐

家都很專心地聽。

新大阪Plaza支部長矢野圭子接著用簡報，配合著畫面說明購買UKON的好處。概要如下：

- ①底下售賣UKON可以獲得UKON的獎金。
- ②有分銷商會員ID的分銷商購買UKON後，就可以獲得售賣UKON的資格。
- ③用自己UKON的ID來續購UKON，UKON的ID也能拿到1P。

細節之後有機會再來說明，總之這段是說明購買UKON可以獲得許多好處。

最後日本統括執行負責人澤木淑人先生

提到「遵守法令」。首先提到次氯酸水(強

酸性電解水)噴霧沒有

獲得「具消毒效果」的

認可，用詞請以「殺菌」

來表達。

澤木淑人先生接著

提到與Enagic息息相

關的重要法律 ①特商法(特定商品取引法)

②藥機法(醫藥品、醫療器具等的品質、有

效性及安全性確保的相關法律)、景表法

(景品表示法)。他呼籲：「為了自己及夥

伴，請務必詳閱、理解條文內容。」

之後來到重頭戲的晉升認證儀式，對成

為3A的後藤智子小姐(10月號已訂正為智

子)、成為6A的酒井和美小姐及坂部夕妃

小姐，頒發證書及6A徽章。3人演講時都

提到對家人及夥伴的感謝之情，會場發出

溫暖的掌聲。到此酒井團隊的NDT大會拉

下帷幕。



強調遵守法律重要性的執行役員澤木淑人先生

結束後參加者合照





最佳分銷商的典範

Dennis Manalo

紐約・美國

與「新冠病毒」戰鬥的現役護士
在紐約疾呼
「把還原水獻給全世界！」

新型冠狀病毒的危機中，站在最前線的醫療人員必須面臨龐大的壓力。在全球流行病橫行的現在，監獄正暴露在環境特有的威脅中。紐約州長島上昆斯博羅監獄的州醫療篩檢部隊、紐約州監獄護士的Dennis Manalo，在高風險的環境中持續

工作以及生活。在這艱困的時期，Dennis仍擠出時間獻身於分銷商的活動中，盡力推廣Enagic及「真正的健康」。

「我從初次見面、人相當好的6A2 Gina Reyes口中知道Enagic。跟Gina是在市場推銷研討會上認識，她毫不猶豫地就開始聊起還原水及UKON。與Enagic家族的第一次相遇就好像是回到故鄉一樣，感到非常愜意。」

Dennis那時感受到還原水及

UKON的效果及抗氧化性質，於是2016年他積極參加在拉斯維加斯舉辦的Enagic世界大會。

Dennis回憶道：「我並非著眼於售賣目標、利潤，而是所有的分銷商傾注心血執行的Enagic任務，也就是認同大城會長的願景。大會後一周我就毫不猶豫地購買SD501了。

數個月後，我的朋友、同為護士的Ian Martin購買LeveLuk R，成為我最初的客戶。」

Dennis又說：「我所學到的護士技能及對事業的熱情，都與『真正的健康』不謀而合。」

Dennis接著說道：「身為Enagic分銷商及護士，我講的都是實際觀察





到的事情，與重要的客戶之間自然而然就培養出信用及信賴。」

許多人認為從事一份工作就好了，但是小時候在菲律賓萊特島奧爾莫克市待過的Dennis卻不這麼認為，從那時開始努力就不曾間斷。

「那個時候，我有著明確的夢想及野心，這些都促使我遠渡重洋來到美國。而我現在正在追尋更大的夢想！」

曾照顧「新冠病毒」確診者！

新冠疫情影響下，Dennis在監獄的工作壓力也明顯提高不少。照顧新型冠狀病毒確診、隔離在單人房

的患者；一天測量2次被隔離受刑人的體溫，這些都讓Dennis每天暴露在感染的風險下。不過還原水為這些日子帶來了安心感。Dennis說：「我認為飲用有抗氧化特性的還原水，是疫情下必備的保護手段。」

有自己可以傾注熱情的興趣，會成為自我管理的助力。Dennis熱愛百老匯，也因此他開始對自己唱歌及跳舞抱持強烈的興趣。

Dennis說道：「我學生時期曾是流行爵士樂舞者。藉由跳舞，我可以展現出最真實的自我」。除此之外，他在工作的閒暇之餘也會打排球活動身體。

在全球處於危機的當下，Dennis仍沒有放棄未來的目標。「我會再次凝聚團隊，跟客人傳遞『真正的健康』。也想花更多心力幫助新的分銷商。更要與團隊夥伴確立說明會的方法，使用社群媒體提高曝光度。」

期待他可以憑藉著這股拚勁，成為「受人尊敬的分銷商前輩」的一員。不論多有經驗，也不太可能會提早準備應付這次的新冠疫情。



Branch News

最佳團隊 在整個歐洲的賽車比賽 中使用Enagic K8水機

富有傳奇色彩的意大利製造商，快速的跑車和摩托車，最近開始在使用K8，在所有歐洲站接待處都“合適”安裝K8，世界摩托車錦標賽一級方程式，MotoGP 世界錦標賽之設備！兩家公司都在巔峰時期蓬勃發展，現在每個人都在使用露營車，包括記者，贊助商，經理和工作人員，現在可以飲用含豐富抗氧化的還原水，同時減少浪費。該協議仍在進行中，謝謝由意大利隊決定：KANGENMI.MA。米蘭諾裡蒂瑪；Erio Goffi，Nicoletta Gozzi，Claudio Zoli和Marinella Biondi。

指定的K8機器還提供水用於烹飪和清潔。在廚房和餐廳/酒吧工作之人員獲得Enagic的培訓，應用五種水類型和用途。

兩個頂級團隊都具有可難能可貴的持續性，並且在比賽當天通過使用K8而削減了塑膠和玻璃水瓶。這種實踐環保的聯繫成為

兩個主要贊助商的計畫 - 他們同名的賽車部門 - 支持尋找“長期問題之創新解決方案”對人員和組織“產生積極影響”。啟動引擎！



向外吹的風——認真投入社會公益

接續前一期Engaic「向外吹的風」的篇章，這裡舉致力於社會公益事業的「瑞穗之鄉」及「硬式棒球隊」為例。

大城從2014年3月開始涉足特別養護老人機構「瑞穗之鄉」，重整該院財政。首先成立社會福祉法人「水壽會」，由Engaic公司擔任後方援軍。這是大城第一次做銀髮族相關的社會公益。

我之前在訪問完「瑞穗之鄉」後回家的路上，腦海裡閃過大城反覆提及母親教導他的「慈悲為懷」。或許他是在設施的老奶奶們身上，看見了逝去母親的身影。

之前筆者曾到大城的別墅裡叨擾過數日。別墅裝設了大門和保全，在那一帶十分罕見。寬敞的二層樓建築，家具也是高級貨。一覽無遺的綠色田園，遠方則是平靜、遼闊的太平洋。

大城似乎並不頻繁來這棟別墅。和他對話的過程中，大城忽然說：「這個家長時間被閒置，不如改造成村裡高齡者的照護設施」。「居然要動用這棟別墅！」他的這番驚人之語顯露了對母親深刻的思念。Engaic公司援助「瑞穗之鄉」絕非偶然。

賦予年輕人夢想——建立Engaic棒球隊

長壽縣沖繩擁有得天獨厚適於運動的氣候，一整年都能練習、比賽。

值得一提的是沖繩縣是知名的職業棒球季前訓練場地。每年在賽季開始前2個月，都會有約10隊來沖繩練習，許多人特地從各地跑來一睹光彩。究其原因，就是因為日本人喜歡棒球。棒球在日本最受歡迎，不論男女老幼都可以玩得不亦樂乎。

以前每間公司都有一支企業棒球隊，競爭激烈，但是近年來沖繩的隊伍則已為數不多。名

稱也變成社會人棒球，Engaic棒球隊是全縣僅有的6隊中的一隊。

社會人棒球是企業球隊，棒球隊之所以數量銳減，問題出在公司撥給棒球隊的經費。企業球隊的運作模式是讓公司員工在工作之餘進行練習。Engaic棒球隊是上午練習，下午處理業務。球員們在公司上班、精進球技，還有一些青年懷著進軍職棒的夢想而努力。一年有7、8次的正式比賽，據說目前的成績還算可以。

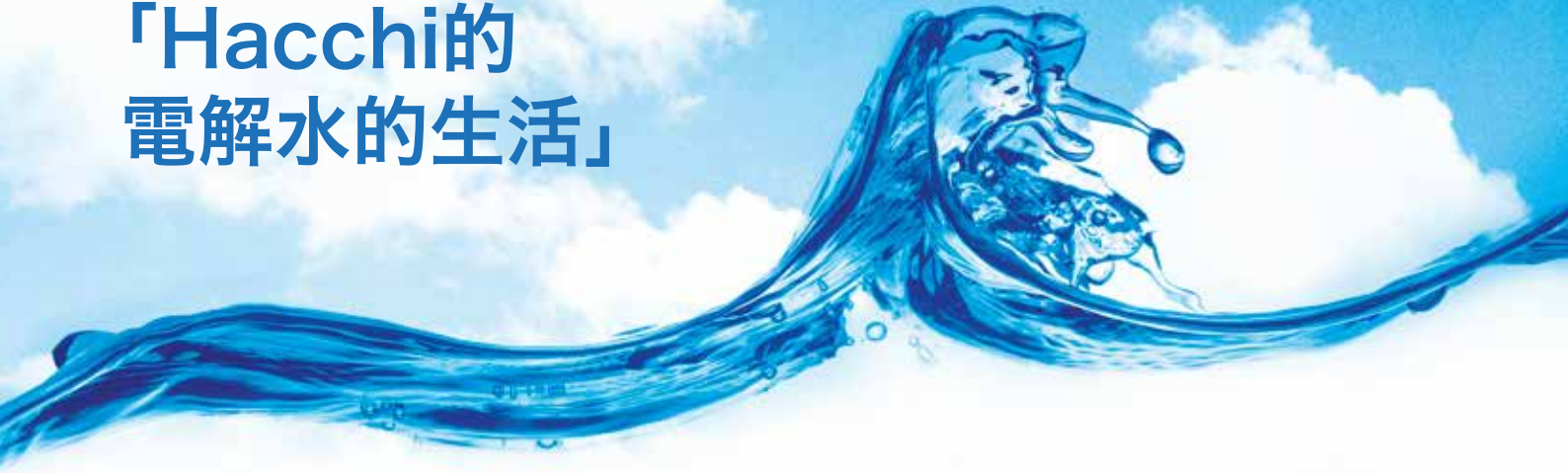
Engaic棒球隊起步於2009年，由於沖繩喜愛棒球的人很多，因此Engaic棒球隊的存在本身就具有附加價值，有助於提升企業形象。

早在成立之前的2008年10月，大城就在記者會上如此說明成立球隊的動機：「我出生在沖繩，想要為家鄉盡一份心力，沖繩縣擁有全國頂尖的小學、國中、高中棒球，但是他們畢業後卻無法在鄉里找到歸依。所以我決定透過棒球，賦予青少年遠大的夢想」。大城不只是銀髮族的福祉，也為擔負未來的年輕世代作出貢獻。



【前原利夫・著】
『小さな島から世界を飲む!』より】

「Hacchi的 電解水的生活」



用還原水清洗酷暑下經常使用的陽傘！

今年夏天全國熱浪發威，到哪都超過40度，也有許多人很遺憾的因為中暑死亡。

要熬過這樣的酷暑，就需要各式各樣的避暑物品。以電風扇來說，就有分傳統型、桌上型、迷你型、掛式、冷風扇等等各式各樣的物品。我有朋友也會隨身攜帶一個小型電風扇。

其中最傳統的就是「陽傘」。幾年前「陽傘男子」曾成為熱門話題，現在則成為多數女性的必備物品。我也是其中的一員，果然防曬還是陽傘最好呢。

■你的陽傘能洗嗎？

所以，熱浪來襲的現在，正是陽傘最活躍的時候。但是一旦夏天過去，愛用的陽傘會有褪色的跡象，髒污也很明顯。也許是因為保存方式不對，必須想個方法來挽救！

陽傘分為棉、麻、絹製，以及有作過防潑水處理的晴雨天兩用傘，可以用水洗的是棉、麻製的傘。

要注意的是細緻的蕾絲布料會被洗壞，即使是棉製或麻製也儘量避免不要洗。

■晾乾時放在陰涼通風處

清洗方式先撐開傘，傘面用強還原水弄濕靜置一段時間。這道手續可以讓髒污更容易清除，之後用還原水溶解清潔劑作出洗滌水，再用海綿輕輕地刷洗。

這時不能用力刷喔！使用刷子時輕輕刷洗，不然傘面會起毛。

接下來(在浴室等)用自來水等清潔傘的兩面後去除水分。避免傘的骨架生鏽，必須好好地擦乾。這樣，我的傘就煥然一新了。

晾乾時放在陰涼通風處，傘撐半開，完全撐開容易變形。建議大家天氣好時清洗陽傘，因為傘會乾很快。(^^)b



小心！「免疫」是最危險的用詞

消費者廳8月7日受理了標示「幫助健康的人維持免疫機能」的5種機能性食品申請。分別是麒麟集團旗下的3種飲料及2種健康食品，成為消費者廳首次受理的免疫機能相關案例。

這是具劃時代意義的案例。了解過的人都知道，機能性標示食品制度是根據國家所制定規則下，業者可以對消費者廳提出有關食品安全性、機能性的科學根據，藉此可以在商品上標示「對○○好」、「對○○有幫助」的制度。

機能性標示食品的功效與過

「特定保健用食品(特保)」也是類似的制度。因為是國家審查，機能性標示食品的業者必須自己提出證據。

只要有證據，諸如「對維持記憶力有幫助」、「有助於調節眼睛的焦距」、「對維持骨骼健康有幫助」等以前無法使用的用語，也變得可以標示。

從2015年4月機能性標示食品制度上路開始，許多用語變得可以標示。

其中這5年間，消費者廳一直不能點頭的申請，就是有「免疫」

用語的機能性標示。

這次是消費者廳第一次受理了含有「免疫」用語的機能性標示申請。

這裡要跟讀者說的不是「食品可以標示『免疫』了，太好啦」。



不如說這邊反倒要傳達出「消費者廳花了5年的時間才受理申請，可見『免疫』二字絕對不是可以隨便使用的」。

「免疫」的用詞有非常高的吸引力。有人會因為「喝了這個可以增強免疫力喔」的用詞，就想要商品。

近來新型冠狀病毒大流行下，這個用詞就更具吸引力。因為現在常會聽到「老年人免疫力低很危險，要盡量提高免疫力」的說詞。

「免疫標示」下被逮捕！

官方會重點關注吸引力高的用詞。「只是說『提高免疫力』，又不是說可以治病，有什麼關係」，這樣的說詞是不會被接受的。

說出「喝○○可以提高免疫力」時，就已經違反藥機法、特定商取引法、景品表示法三種法律了。最糟糕的情況下還會被逮捕。實際上就有許多案例是宣稱具有「免疫」相關的效果而被逮捕、開罰。

開頭「幫助健康的人維持免疫機能」的用詞，若沒有足夠的證據佐證，是會被逮捕、開罰的。

就像不能宣稱「可以治療癌症」，「提高免疫力」也是絕對不行的。請大家絕對要小心，即使是口誤也不能說。

強力推薦

活用的電解水 現場報告

第62回

Kangen Water on the Scene

沖繩縣南風原町 還原餐廳 南乃畑Southern Hill店



地址：沖繩縣南風原町字宮平46-1
電話：098-851-4432
傳真：098-987-1905
營業時間：11:30 ~ 22:30
全年無休

還原水帶出豐富的本地食材精華！



正在使用電解水的涉谷庄一郎經理

沖繩Enagic集團現在是由30家以上的企業、團體所組成，他們都有一個共通的基本理念「健康」。如何為人們的健康做出貢獻，這就是Enagic的存在意義。

在這理念下成立的高爾夫球、棒球、桌球、保齡球場等等集團的運動部門，正是直接擔起維持人們健康的責任。

正在翻新的「Enagic Sports World Southern Hill」最近才加入Enagic集團，擁有棒球打擊練習場、保齡球館及沖繩唯一的溜冰場，是間綜合體育館，有效幫助許多人維持身體健康。

在這間Southern Hill的一樓，有前不久才開幕的還原餐廳南乃畑(隔壁的Enagic Salon Southern Hill也開幕了)。是南乃畑繼WANSKA大浦店(名護市)、Enagic天然溫泉AROMA店(宜野灣市)以及Enagic具志川高爾

夫球俱樂部店(宇流麻市)後，第4間分店。

涉谷庄一郎經理說道：「使用島野菜等等

的本地食材，致力於完全活用電解水做出安全安心的料理」。例如煮飯、煲湯、做味噌湯等等各種料理都使用還原水，清洗葉菜類為首的食材也是用還原水。泡盛等等酒類的加水稀釋也會用到還原水。

另外，菜刀、砧板等調理用具殺菌及清理排水溝都會使用強酸性電解水。也會把強酸性水裝進噴霧器裡來做日常除臭、殺菌。

許多客人在打完保齡球後會來光顧，以受歡迎的餐點炸雞、炸豬排、苦瓜雜炒為首，有高達11種的定食，客人猶豫該選哪一個時，臉上反而會露出了笑容。



保齡球場及溜冰場在同一樓層



令人愜意的寬廣店面

If you know of any unique use for electrolyzed water, we'd love to hear from you! 我們正在募集電解水的獨特活用法！

● Please send information to the Public Relations Department.

請至宣傳室提供情報 / e-mail: kouhou@enagic.co.jp

兒玉陽子給您正確的「食養」概念

克服慢性胃炎的飲食習慣

這次介紹胃病之中最多的「胃炎」。
胃炎指的是胃裡的黏膜發炎的疾病，分為急性及慢性。急性胃炎主要是因為吃太多、喝太多、壓力、吸煙過量等等生活習慣造成的。症狀有胃痛、噁心想吐、腹瀉等等，嚴重的話可能也會有嘔吐、吐血、血便等症狀。

另外也有可能是壓力引發的「神經性胃炎」。

慢性胃炎起因有8成是胃裡的幽門螺旋菌造成的。藥物的副作用也有可能導致慢性胃炎。

幽門螺旋菌是生存在胃酸中的細菌，為了能在胃酸裡生存而不斷製造的氨氣會傷害胃的黏膜，這也被認為是導致慢性胃炎的原因。

慢性胃炎分為胃酸過多的過酸性以及胃酸過少的低酸性。前者主要症狀有燒心、打嗝、胃部隱痛；後者則多會有脫力感、衰弱、疲勞感、有腹瀉感。

急性胃炎普遍而言較容易治癒，多數

案例幾天後症狀就會減輕不少。慢性胃炎則不易治癒，也不好研擬對策。因此這裡介紹治療慢性胃炎的重要關鍵是改善飲食習慣，也就是食療。

■ 絕對要避免攝取的食品

前面提到慢性胃炎分為過酸性及低酸性，食療或許也要分開討論。不過我的老師醫學博士日野厚的「日野式食療法」，就沒有做出太大的區別。因為著眼點並不只是胃，而是提升身體全方面的健康。

慢性胃炎患者最需要注意的飲食，就是避免會對胃造成負擔的食品。太燙、太冰的食品及太酸、太鹹的食物，還有辛香料用量多的食物等都該避免攝取。喝酒精飲料、碳酸飲料等嗜好性飲料也要有所節制。

食品應避免需要胃長時間消化的高油脂食物。舉凡肥肉、使用豬油的熱炒及油炸料理都不好。魚類則選擇白肉魚。油脂則攝取富含必需脂肪酸的

植物油及芝麻做成的食品。蛋白質推薦食用大豆類食品。

最重要的是吃東西要經過充分地咀嚼。或許再飲用有望改善腸胃功能的還原水也不錯。

我曾任職的松井醫院「食療內科」不只是改善飲食，在日野博士的指示下也會請慢性胃炎患者實行「絕食療法」。最後來介紹這個療法。

絕食療法對胃的組織再生、全身的健康提升上，效果值得期待。在對的時候絕食，之後食療也順利進行，當然效果才會擴及全身。

但是絕食後身體變好，食慾跟著提高後吃太多，讓身體變得比絕食前更差也是有可能的。患者必須充分了解這點、展現出強韌的意志力才行。



兒玉陽子

(飲食習慣顧問)

前松井醫院石養內科顧問

兒玉陽子 簡歷：

1936年3月於台灣，台北市出生。

55年遭逢皮膚病，59年病發肺結核。藉東邦大學醫院的日野厚博士所指導的「日野式食養」所快癒。

其後，開始其食養研究，並自69起於公益財團法人・何野臨床醫學研究所(東京都品川區)開始進行食養指導。

78年與日野博士一起於松井醫院(東京都大田區)所設立的「食養內科」實施食養指導。

95年於同病院擔任顧問。現在則是以自由業的身分進行飲食生活的指導、啟蒙。

主要著作有「臨床營養與飲食改善指導」「不會引發過敏的離乳食」(綠書房出版)等。

分銷商上古醫學博士就任Enagic International的顧問！ 期待她在醫學顧問上的活躍



就任成為顧問的上古真理小姐
(在Peak Health Energy的辦公室)

上古真理醫學博士最近就任成為Enagic International的顧問。上古小姐曾於7月號上的「Human Document」介紹過。曾任職於京都府及滋賀縣醫院裡的神經內科醫生，因為希望專注在分銷商的活動上，於去年12月辭職，完成「從醫生到分銷商」的蛻變。

上古小姐認為「以預防醫學的觀點，還原水完全能成為有效的方法之一」，為了實踐這個理念，她成立了滋賀縣草津市Peak Health Energy股份有限公司，並成為了代表取締役開展分銷商的事業。

該公司與Enagic International締結了顧問契約，上古小姐的工作內容有 ①為售賣業務提供建議及指導 ②提供醫療相關的情報及指導。其中具有專業門檻的「醫學顧問」角色更是令人非常期待。

身為醫學博士、分銷商、顧問的上古小姐斬釘截鐵地說道：「我會活用至今的經驗，提供具有醫學、科學佐證的建議等，盡力為各位提供最好的協助。」



去年11月在東京都舉行的
大城會長演講會的會場發表
「轉職成為分銷商」的上古小姐



2020.7月 新達成新6A

6A以上介紹

6A

- KYLIE STEVENSON (澳洲)
- DAVID NIEUWENHOVEN #3 (澳洲)
- HELEN EPEUSA TAPUMANANA (澳洲)
- OBRIEN TITTI (澳洲)
- SOPOAGA SEMISI (澳洲)
- LAA FAPEPELE (澳洲)
- FIAPAIPI LEMALU (澳洲)
- HUE T HO (澳洲)
- THI HOA BINH VO (澳洲)
- DUU MATHEWS (澳洲)
- THONG LE PHAN (澳洲)
- VALERIE P O STEED (加拿大)
- NT LANA NGO #2 (加拿大)
- WATER SOMMELIER INC#2 (加拿大)
- MATTHIEU COUTURE (加拿大)
- JIA QI XU #2 (加拿大)
- TEAM MACLEAN #2 (加拿大)
- BRADLEY J JACKSON (加拿大)
- SARA LUSSIER HOLDINGS INC. (加拿大)
- GEDE MARKETING INC. (加拿大)
- Alysia N BRIDGEN (加拿大)
- RRR DREAM CATCHERS LTD (加拿大)
- SEBLE H WOLDESEMAIT (加拿大)
- KIDIST GAMMADA (加拿大)
- CHAD EDWARD BOMFORD (加拿大)
- IMSUD INC. (加拿大)
- RIFAT KHANDAKER (加拿大)
- KATHLEEN M ASHMORE (加拿大)
- JEREMY JAMES VILLAROMAN (加拿大)
- AUDREY SIMMONS (加拿大)
- CHARLOTTE PAUL (加拿大)
- BARSENET DEMISSIE (加拿大)
- ALLYSSA DENISE ARCEO SICAM (加拿大)
- THI NGUYEN (加拿大)
- MA KATRINA UMALI (加拿大)
- KAVYA PATTIYAMKUNNATH (加拿大)
- BALASUBRAMANYAN (加拿大)
- HAI HUNG DAO (德國)
- THU HOA NGUYEN (德國)
- JOSE ANTONIO GUTIERREZ (西班牙)
- PINDADO (英國)
- THOMAS CHELL (英國)
- KIERON LAWRENCE (英國)
- ERIC BISSESON (瑞士)
- ESQUISE WATER / JOCELYN GARRIDO (法國)
- BINH LUONG NGUYEN #3 (捷克)
- CHEN YUN XI (香港)
- YE HUI JUAN (香港)
- ZHANG XIU LI (香港)
- TAM AMY WING KWAN (香港)
- WANG WEI MIN (香港)
- IF CONTRACTING LTD/ WONG SIU KEE (香港)
- DISKOOVERY LTD/ CHEUNG CHI WAI (香港)
- YIP CHO SIN (香港)
- NIRAV HARISHBHAI SHAH (印度)
- DHARANA PANKAJ THAKER (印度)
- BADUGU SHYAMSUNDER (印度)
- SRIKANTH RAMA (印度)
- KUMARA SWAMY R (印度)
- VENKATA SAI SHIVA REDDY KARLA (印度)
- SUMIT KHANDLWAL (印度)
- VIMAL TRIVEDI (印度)
- MEGHANA DHAWAL SHETH (印度)
- RAJESH JAJORIA (印度)
- RAMBAHADUR PATEL (印度)
- GARIMA SHUKLA (印度)
- GAUTAM KUMAR SAH (印度)
- KUMAR RAJEEV RANJAN (印度)
- SANDEEP KUMAR (印度)
- JIGNESH BHIMJIBHAI PAVANI (印度)
- MIRACULOUS WATER SOLUTIONS (印度)
- HARIBHAI GOKALBHAI PATOLIYA (印度)
- JIGNESH KUMAR PADMAKANT PATEL (印度)
- PAYALBEN MAHASUKHBHAI SHINGALA (印度)
- RAJENDRA V PATEL (印度)
- HIMANSHU SHEKHAR (印度)
- HITESH GOVINGBHAI SAKARIYA (印度)
- PARULBEN MUKESHBHAI PAMBHAR (印度)
- VALLABHDAS AMBAVIBHAI VADALIA (印度)
- JAYDEEP JENTIBHAI PADARIYA (印度)
- GOPAL MUDJAR (印度)
- CHANGELA PARESHBHAI MANSUKHBHAI (印度)
- PT. ARTHA ZEN INDONESIA (印尼)
- YENI WIDIANA TUNJUNGSAARI (印尼)
- NILA ARUMSARI, SPT (印尼)
- KHOTIB AKBAR (印尼)
- FERDY PRADANA ASS-SHIDIQI SIKOM (印尼)
- ACHMAD SOFYAN HADI (印尼)
- RIKMA SARI RAHMAWATI (印尼)
- PAHRONI (印尼)
- PURWANTO (印尼)
- SANCIT ROSEMARIE CAMASIS (日本)
- SANTOS ROSAURIO ESTEBAN (日本)
- KANGEN BIZ ENTERPRISE (馬來西亞)
- POO ZHIBIN (馬來西亞)
- GOH RUI JIE (馬來西亞)
- SOH HONG KIAT (馬來西亞)
- KENNY KONG HONG MANG (馬來西亞)
- CRUZ GUADALUPE GONZALEZ RODRIGUEZ (墨西哥)
- PRISCILLA ELIZABETH LOPEZ GALINDO (墨西哥)
- WILFREDO YANGA (菲律賓)
- EMILY ROWENA VILORIA BLASQUINO (菲律賓)
- LORELEE D.JAVELONA #2 (菲律賓)
- DIANA VILLAFLO (菲律賓)
- LEO WEI LAN AELDRA (新加坡)
- TA THI HA (泰國)
- TRAN VAN THU (泰國)
- LE DINH LAN (泰國)
- ANG KIM EANG (泰國)
- NIKOLAOS KOLOVOVS (阿拉伯聯合大公國)
- VICTOR DANIEL MATEUTA SIRBU (阿拉伯聯合大公國)
- WATER ENHANCEMENT TEAM (美國)
- SPECIALISTS LLC (美國)
- MARC MERIUS (美國)

- CARL JOHNATHAN D. CASTILLO #2 (美國)
- ESKEDAR T GERREYOHANNES (美國)
- MERON M. ARGAW (美國)
- BRITTANY NICOLE ALLEN (美國)
- INGRID ANNETTE SOLBERG (美國)
- KENNETH BALSER (美國)
- TORRIE AARON LANCASTER (美國)
- NINE POINT FIVE LIFE INC (美國)
- SHELLY TATUM PRESENTS (美國)
- TRONG THANH VU (美國)
- HUNG TIEN DOAN (美國)
- THAO DOAN LE (美國)
- TUNG XUAN LUONG (美國)
- NGUYEN THUY NGUYEN (美國)
- THY KIM HONG (美國)
- LYNN HA (美國)
- NF WATER LLC (美國)
- CINDY ANNA NGUYEN (美國)
- MEADOWS HONG LEE (美國)
- NGOC THANH NHU VO (美國)
- KIMBERLY JULIE LE (美國)
- REYNALDO BERNARDO (美國)
- ROBERTA L SUTTON (美國)
- KHANH THUY NGUYEN (美國)
- JASON ASHLEY CUSHNIE (美國)
- NOW MIRACLE #B (美國)
- CONSCIOUS NURTURE INC. (美國)

6A2

- ANDREW GORDON #2 (澳洲)
- KANGEN HEALTH PLUS (澳洲)
- DEBORAH TAASE (澳洲)
- MELISSA H ORWELL (澳洲)
- ALKALISED ABUNDANCE (加拿大)
- KAREN C MCCALLUM #1 (加拿大)
- TAM NGUYEN (加拿大)
- LIEZL F. CAYREL (加拿大)
- OBISO FINANCIAL SOLUTIONS CORP. (加拿大)
- UKON ROSA RS SRL (羅馬尼亞)
- NORD IMOB SRL (羅馬尼亞)
- NEW TECHNOLOGY META CONSULTING S.R.L. (英國)
- LILLEBETH DAWSON (德國)
- TREND MAI FASHION/MAI HOFFMANN-PHAM (印度)
- UMESH PATEL (印度)
- SANJAY NAGYAN (印度)
- KILARI RAMBABU (印度)
- GOURI SANKAR PRADHAN (印度)
- PRASHANT SAH (印度)
- PINNACLE AQUA (印度)
- PRIYESH RATHI (印度)
- NAYNA MAYUR PATEL (印度)
- KARNO SUSANTO (印尼)
- FERRY INDRA GUNAWAN (印尼)
- CV YASIFA AMAZING GROUP (印尼)
- VIVI SARIA (印尼)
- CV. ALFAREZQI (印尼)
- INDRA ASHOKA MAHENDRAYANA (印尼)
- CHEPPY BURHANUDIN (印尼)
- ISKANDAR MIRZA (印尼)
- SANTOS LUIS JR ESTEBAN (日本)
- TAN WOOL BENG (馬來西亞)
- JOY ANN ANG (菲律賓)
- DINH T NGUYEN (美國)
- PB CONSULTING INTERNATIONAL INC. #2 (美國)
- JOSEPHINE V BARCARSE (美國)
- EAGLES SMART MARKETING #A (美國)
- LOAN THI TU NGUYEN #B (美國)
- TUAN A NGUYEN (美國)
- HIEN THANH (美國)
- NHAT D NGUYEN (美國)
- NHUNG THI PHUONG NGUYEN (美國)
- ANNE LE PHAM (美國)
- ANH MAI P LE #2 (美國)
- GRS PRODUCTIONS LLC (美國)

6A2-2

- HTPHARM PTY LTD (澳洲)
- SANTOSH KUMAR MAHANTY (印度)
- SHUKLA VIJAY PRAKASH (印度)
- ANIRUDHA MOHANPURKAR (印度)
- MARCO HARTONO (印尼)
- ARINA MOLITHA (印尼)
- KETMANY VONGSAPHAY (美國)
- TY LE (美國)
- PATRICK LE (美國)

6A2-3

- HAU SZE YIN IRIS (香港)
- SHUKLA NAGESHWAR NATH (印度)
- CV. ANGGA KANGEN AMAZING TEAM (印尼)
- DON PHAM (美國)
- JONATHAN P TRINH (美國)

6A2-4

- SUPER KANGEN WATER LTD/WONG CHI KEUNG (香港)

Global E Friends 2020年9月號 (通卷第238號)

發行：Enagic HK Co., Ltd. (Tel.) 852-21540077 (FAX) 852-21540027 www.enagic-asia.com
香港尖沙咀彌敦道132號美麗華廣場A座16樓1615-17室 Room 1615-17, 16/F., Mira Place Tower A, 132 Nathan Road, TST, Hong Kong.